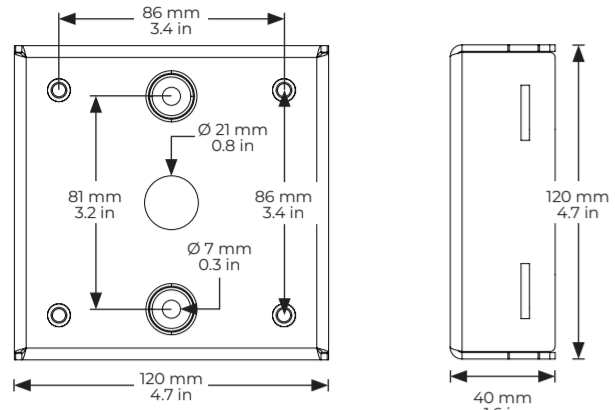
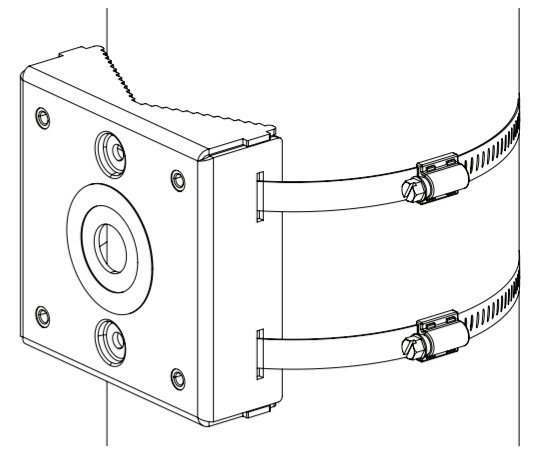
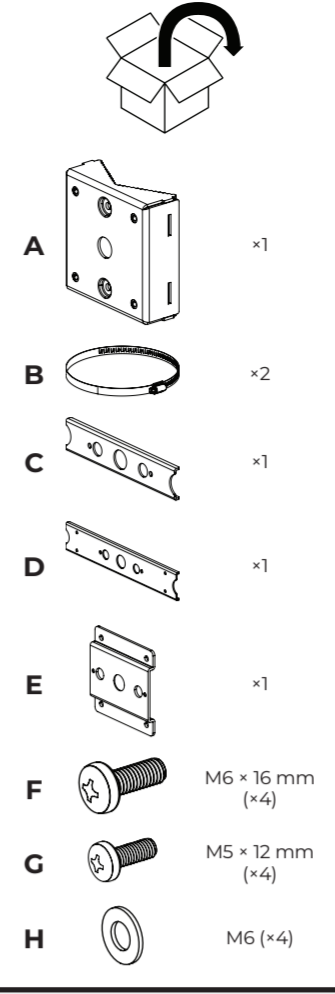
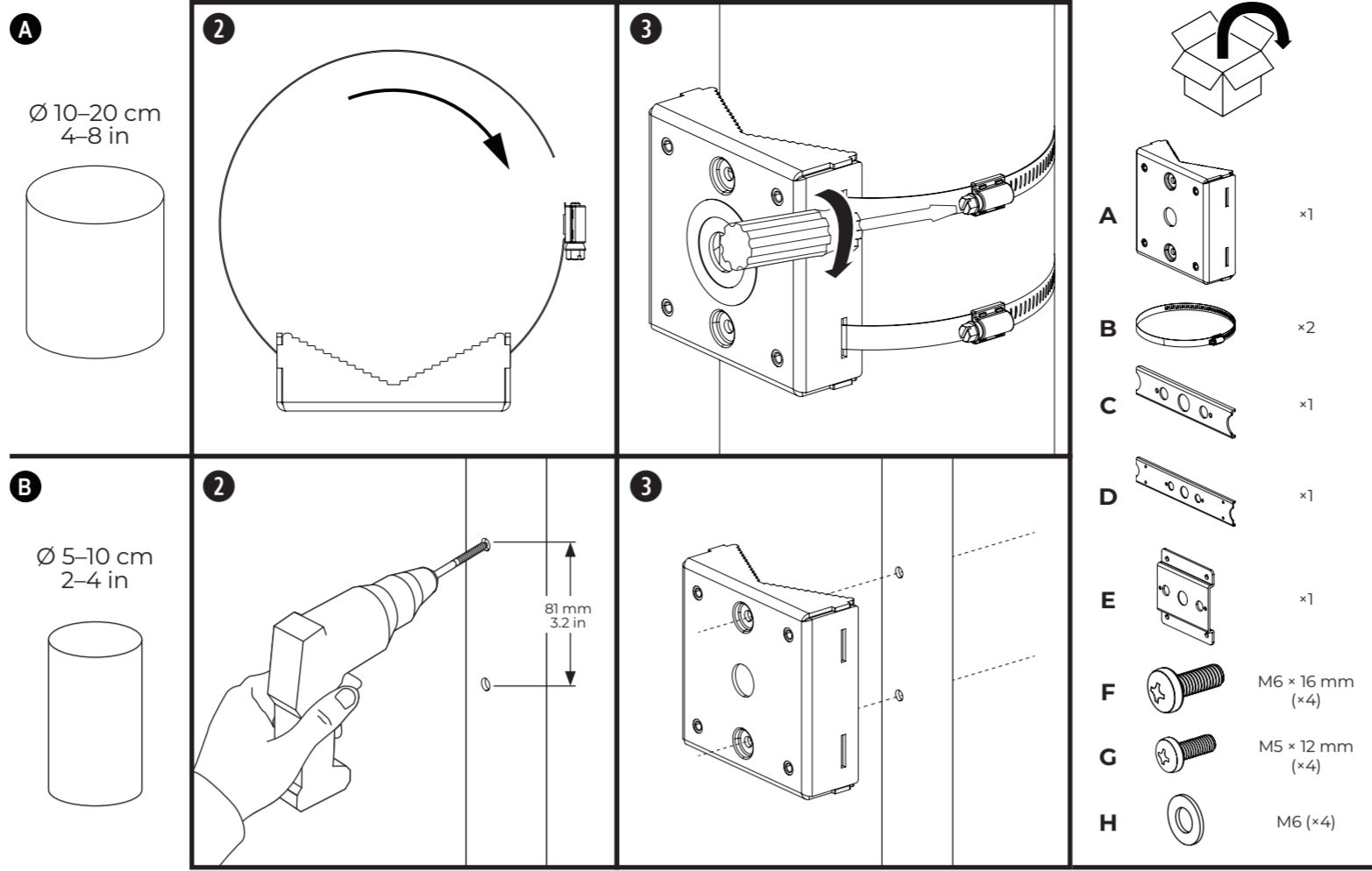


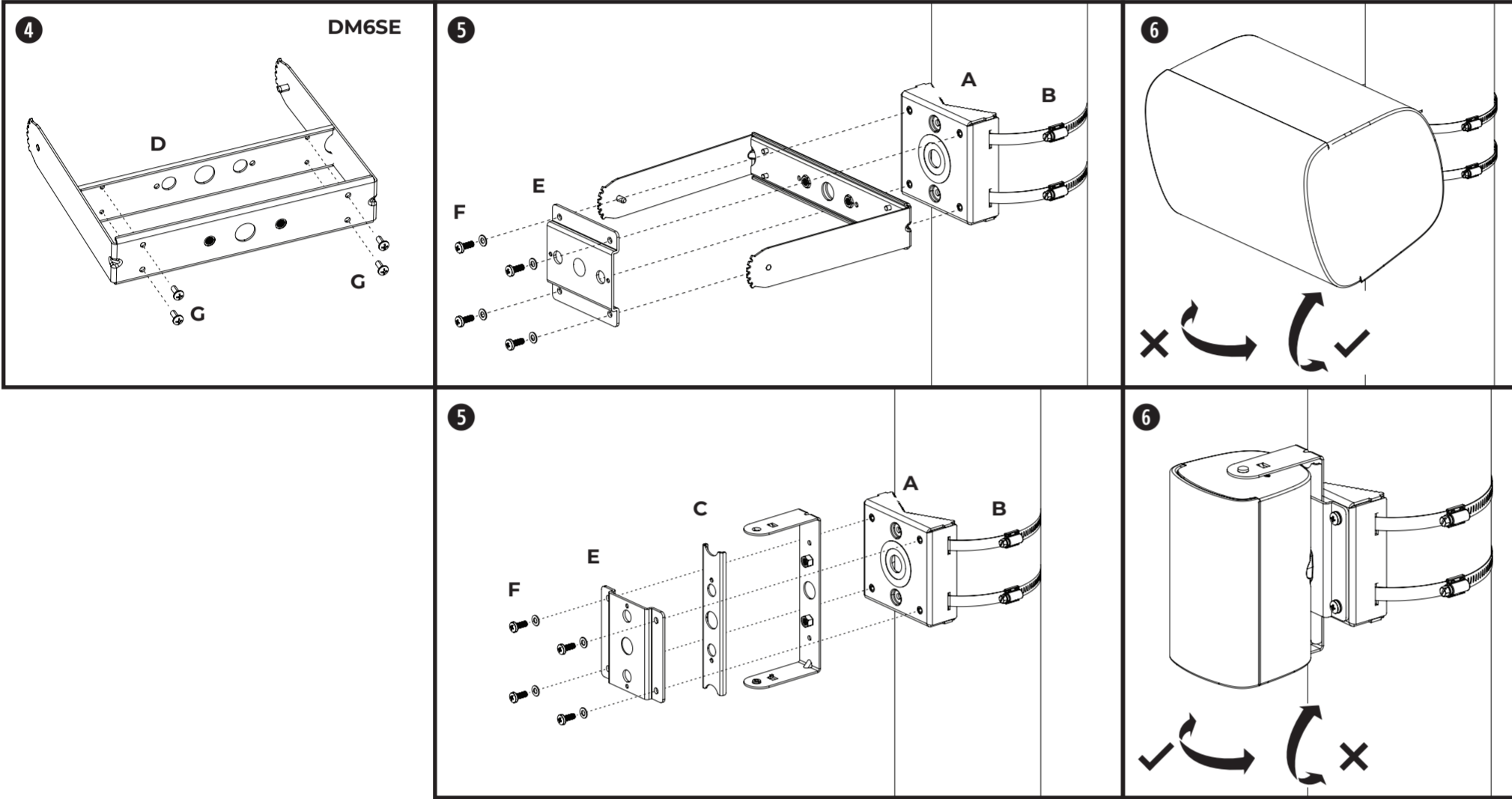
	A	B	C	D	E	F	G	H
FS2SE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DM3SE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
FS4SE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DM5SE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DM6SE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



Net weight:
1.3 kg
2.9 lbs



Pole Mount Bracket



©2024 Transom Post OpCo LLC. All rights reserved. | BoseProfessional.com
AM891753 Rev. 00 | April 2024



ENGLISH

The Pole Mount bracket is intended for indoor and outdoor use; the bracket is paintable. All included hardware are stainless steel.

The Pole Mount bracket is compatible with the following loudspeakers:

- FreeSpace FS2SE, FS4SE
- DesignMax DM3SE, DM5SE, DM6SE

1. Determine the included hardware needed for your installation.

Option A: If installing on a pole between 10 and 20 centimeters (4 and 8 inches) in diameter:

2. Thread pole straps through pole bracket. Secure the straps around a pole and insert them into the strap screws.
3. Tighten the strap screws from 4 to 4.5 newton-meters (35 to 40 inch-pounds).

Option B: If installing on a pole between 5 and 10 centimeters (2 and 4 inches):

2. Drill two vertically-aligned holes on a pole 81 millimeters (3.2 inches) apart. Use a 6.8-millimeter (1/8-inch) drill bit.
3. Secure the pole bracket to the pole using two M6 (1/4-inch) machine screws, washers, and locknuts.

Note: Mounting hardware for Option B not included.

Determine your mounting orientation.

4. If installing the pole mount bracket with a DesignMax DM6SE, secure the large support plate to the mounting bracket with the included M5 (C) screws.

WARNING: Do not install a DM6SE with the small support plate (C).

5. Assemble your pole mount bracket: pole bracket (A) -> loudspeaker mounting bracket (U-bracket) -> support plate (C/D) -> cover plate (E) -> M6 washers (H) -> M6 screws (F).

6. Install the loudspeaker to the mounting bracket according to the installation instructions provided with your loudspeaker.

Note: A vertically installed loudspeaker can only be panned horizontally. A horizontally installed loudspeaker can only be pitched vertically.

ESPAÑOL

El soporte de montaje en poste está pensado para su uso en áreas interiores y exteriores, y se puede pintar. Todas las herramientas incluidas son de acero inoxidable.

El soporte de montaje en poste es compatible con los siguientes altavoces:

- FreeSpace FS2SE, FS4SE
- DesignMax DM3SE, DM5SE, DM6SE

1. Determine las herramientas incluidas necesarias para la instalación.

Opción A: Si realiza la instalación en un poste de entre 10 y 20 centímetros (4 y 8 pulgadas) de diámetro:

2. Pase las correas del poste por el soporte del poste. Asegure las correas alrededor de un poste e insértelas en los tornillos de las correas.
3. Apriete los tornillos de las correas de 4 a 4,5 newton-metros (de 35 a 40 pulgadas-libra).

Opción B: Si realiza la instalación en un poste de entre 5 y 10 centímetros (2 y 4 pulgadas):

2. Taladre dos orificios alineados verticalmente en un poste con una separación de 81 milímetros (3,2 pulgadas). Utilice una broca de 6,8 milímetros (1/8 pulgadas).
3. Fije el soporte al poste con dos tornillos para metales M6 (1/4 pulgada), arandelas y tuercas.

Nota: No se incluyen las herramientas de montaje para la opción B.

Determine la orientación de montaje.

4. Si instala el soporte de montaje en poste con un DesignMax DM6SE, fije la placa de soporte grande al soporte de montaje con los tornillos M5 (C) incluidos.

ADVERTENCIA: No instale un DM6SE con la placa de soporte pequeña (C).

5. Ensamble el soporte de montaje en poste: soporte de poste (A) -> soporte de montaje del altavoz (soporte en U) -> placa de soporte (C/D) -> placa de cubierta (E) -> arandelas M6 (H) -> tornillos M6 (F).

6. Instale el altavoz en el soporte de montaje siguiendo las instrucciones de instalación proporcionadas con el altavoz.

Nota: Un altavoz instalado de forma vertical solo se puede mover o "panear" horizontalmente. Un altavoz instalado de forma horizontal solo se puede inclinar verticalmente.

FRANÇAIS

Le support pour montage sur mât a été conçu pour être utilisé aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur ; il peut également être peint. Tous les accessoires fournis sont en acier inoxydable.

Le support pour montage sur mât est compatible avec les enceintes suivantes :

- FreeSpace FS2SE et FS4SE ;
- DesignMax DM3SE, DM5SE, DM6SE

1. Identifiez les accessoires dont vous aurez besoin pour votre installation.

Option A : pour l'installation sur un mât de 10 à 20 centimètres (4 à 8 pouces) de diamètre :

2. Faites passer les lanières dans le support du mât. Fixez les lanières autour du mât et insérez-les dans les vis des lanières.
3. Serrez les vis avec un couple de 4 à 4,5 newtons-mètres (35 à 40 pouces-livres).

Option B : pour l'installation sur un mât de 5 à 10 centimètres (2 et 4 pouces) de diamètre :

2. Percez deux trous alignés à la verticale à 81 millimètres (3,2 pouces) de distance sur un mât. Utilisez une mèche de 6,8 millimètres (1/8 pouce).
3. Fixez le support au mât à l'aide de deux vis à métaux M6 (1/4 pouce), de rondelles et de contre-écrous.

Remarque : le matériel de montage nécessaire pour l'option B n'est pas fourni.

Déterminez le sens du montage.

4. Si vous souhaitez installer le support pour montage sur mât avec une enceinte DesignMax DM6SE, fixez la grande plaque de maintien au support de montage avec les vis M5 (C) fournies.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas la petite plaque de maintien (C) pour installer une enceinte DM6SE.

5. Assemblez votre support pour montage sur mât : support de mât (A) -> support de montage d'enceinte (support en U) -> plaque de maintien (C/D) -> plaque de protection (E) -> rondelles M6 (H) -> vis M6 (F).

6. Installez l'enceinte au support de montage en suivant les instructions d'installation fournies avec votre enceinte.

Remarque : lorsqu'une enceinte est installée à la verticale, elle ne peut être orientée qu'à l'horizontale. Lorsqu'une enceinte est installée à l'horizontale, elle ne peut être réglée qu'à la verticale.

DEUTSCH

Die lackierbare Masthalterung ist für die Verwendung im Innen- und Außenbereich geeignet. Sämtliche im Lieferumfang enthaltene Hardware besteht aus Edelstahl.

Die Masthalterung ist mit den folgenden Lautsprechermodellen kompatibel:

- FreeSpace FS2SE, FS4SE
- DesignMax DM3SE, DM5SE, DM6SE

1. Ermitteln Sie die benötigten Hardwarekomponenten je nach Installationsart.

Option A: Bei der Installation an einem Mast mit einem Durchmesser von 10 bis 20 cm:

2. Führen Sie die Schlauchschellen durch die Masthalterung. Legen Sie die Schlauchschellen um den Mast und führen Sie sie in die Schellenschlösser.
3. Ziehen Sie die Schrauben mit 4 bis 4,5 Newtonmeter fest.

Option B: Bei der Installation an einem Mast mit einem Durchmesser von 5 bis 10 cm:

2. Bohren Sie zwei Löcher in den Mast, die mit einem Abstand von 81 mm senkrecht übereinander liegen. Verwenden Sie dafür einen 6,8 mm-Bohrer.
3. Befestigen Sie die Masthalterung mit zwei M6-Schrauben, Unterlegscheiben und Sicherungsmuttern am Mast.

Hinweis: Das Montagezubehör für Option B ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Legen Sie fest, in welcher Ausrichtung Sie den Lautsprecher anbringen möchten.

4. Wenn Sie einen DesignMax DM6SE an der Masthalterung befestigen möchten, bringen Sie die große Halteplatte (D) mit den im Lieferumfang enthaltenen M5-Schrauben (G) an der Masthalterung an.

WICHTIGER HINWEIS: Verwenden Sie nicht die kleine Halteplatte (C), um einen DM6SE zu befestigen.

5. Montieren Sie die Masthalterung wie folgt: Masthalterung (A) -> Lautsprecher-Montagehalterung (U-Montagebügel) -> Halteplatte (C/D) -> Abdeckplatte (E) -> M6-Unterlegscheiben (H) -> M6-Schrauben (F).

6. Montieren Sie den Lautsprecher gemäß den Installationsanweisungen für den Lautsprecher an der Montagehalterung.

Hinweis: Ein vertikal ausgerichteter Lautsprecher lässt sich nur horizontal schwenken. Ein horizontal ausgerichteter Lautsprecher lässt sich nur vertikal neigen.

ITALIANO

La staffa di montaggio su asta è destinata all'uso in interni e in esterni; la staffa può essere verniciata. Tutti gli accessori forniti sono in acciaio inossidabile.

La staffa di montaggio su asta è compatibile con i seguenti diffusori:

- FreeSpace FS2SE, FS4SE
- DesignMax DM3SE, DM5SE, DM6SE

1. Verificare gli accessori in dotazione necessari per l'installazione.

Opzione A: se l'installazione è effettuata su un'asta di diametro compreso tra 10 e 20 centimetri:

2. Infilare le cinghie dell'asta nella staffa dell'asta. Fissare le cinghie intorno a un'asta e inserirle nelle viti della cinghia.
3. Serrare le viti della cinghia da 4 a 4,5 newton-metri.

Opzione B: se l'installazione è effettuata su un'asta tra i 5 e i 10 centimetri:

2. Praticare due fori allineati verticalmente su un'asta a una distanza di 81 millimetri l'uno dall'altro. Utilizzare una punta da 6,8 millimetri.
3. Fissare la staffa all'asta con due viti M6, rondelle e controdadi.

Nota: gli accessori di montaggio per l'opzione B non sono inclusi.

Determinare l'orientamento di montaggio.

4. Installando la staffa per asta per DesignMax DM6SE, fissare la piastra di supporto grande alla staffa di fissaggio con le viti M5 (G) in dotazione.

AVVERTENZA: non installare DM6SE con la piastra di fissaggio piccola (C).

5. Assemblare la staffa di fissaggio all'asta: staffa per asta (A) -> staffa di fissaggio per diffusori (staffa a U) -> piastra di fissaggio (C/D) -> piastra di copertura (E) -> rondelle M6 (H) -> viti M6 (F).

6. Installare il diffusore sulla piastra di fissaggio seguendo le istruzioni per l'installazione fornite con il diffusore.

Nota: un diffusore installato verticalmente può essere orientato solo orizzontalmente. Un diffusore installato orizzontalmente può essere orientato solo verticalmente.

NEDERLANDS

De beugel voor paalmontage is bedoeld voor gebruik binnen en buiten, en is overschilderbaar. Alle meegeleverde metalen bevestigingsonderdelen zijn van roestvrij staal.

De beugel voor paalmontage is geschikt voor de volgende luidsprekers:

- FreeSpace FS2SE en FS4SE
- DesignMax DM3SE, DM5SE, DM6SE

1. Bepaal welke bevestigingsonderdelen u nodig hebt voor de montage.

Optie A: Bij montage op een paal met een diameter tussen de 10 en 20 centimeter:

2. Haal de bevestigingsbanden door de paalbeugel. Bind de banden om de paal en steek ze in de schroeven.
3. Draai de schroeven aan van 4 tot 4,5 newtonmeter.

Optie B: Bij montage op een paal van tussen de 5 en 10 centimeter:

2. Boor in een paal twee gaten recht onder elkaar met een tussenruimte van 81 millimeter. Gebruik een boor van 6,8 millimeter.

3. Bevestig de beugel op de paal met twee M6-machineschroeven, ringen en borgmoeren.

Opmerking: Bevestigingsonderdelen voor optie B niet meegeleverd.

Bepaal de montagegerichting.

4. Als u de DesignMax DM6SE bevestigt met de beugel voor paalmontage, monteert u de grote ondersteuningsplaat op de montagebeugel met de meegeleverde M5-schroeven (G).

WAARSCHUWING: Monteer een DM6SE niet met de kleine ondersteuningsplaat (C).

5. Zet de beugel voor paalmontage in elkaar: paalbeugel (A) -> luidsprekerbeugel (U-beugel) -> ondersteuningsplaat (C/D) -> afdekplaat (E) -> M6-ringen (H) -> M6-schroeven (F).

6. Bevestig de luidspreker op de montagebeugel volgens de montage-instructies bij de luidspreker.

Opmerking: Een verticaal gemonteerde luidspreker kan alleen horizontaal worden gedraaid. Een horizontaal gemonteerde luidspreker kan alleen verticaal worden gekanteld.

العربية

إن كتيفة التثبيت على العمود مخصصة للاستخدام الداخلي والخارجي، كما يمكن الطلاء على الكتيفة كل الأجزاء المصنعة مسنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ.

توافق كتيفة التثبيت على العمود مع مكبرات الصوت التالية:

- FS4SE وFreeSpace FS2SE
- DM5SE وDesignMax DM3SE وDM6SE

- قم بتحديد الأجهزة المضمنة اللازمة للتثبيت.

الخيار A: في حال التركيب على عمود يتراوح قطره ما بين 10 و20 سم (4 و8 بوصات):

2. مزر أحزمة العمود عبر الكتيفة. قم بتأمين الأحزمة حول العمود ودخلها في مسامير الحزام.

3. شد مسامير الحزام من 4 إلى 4.5 نيوتن متر (35 إلى 40 بوصة رطل).

الخيار ب: في حال التركيب على عمود يتراوح ما بين 10 و5 (2 و4 بوصات):

2. اعد إلى تثيب كتيفة العمود رأسيًا على عمود بفاقر 81 ملم (3,2 بوصة) بينها. استخدم مسامير 6,8 ملم (3/9 بوصة).

3. اعد إلى تثبيت كتيفة العمود على العمود باستخدام مساميرين ملولتين M6 (1/4 بوصة) وحلقت وراقية، ومصاميل النقل.

ملاحظة: تثبيت الأجهزة للخيار B غير مضمّن.

حدد اتجاه التثبيت.

4. في حال تركيب كتيفة التثبيت على العمود باستخدام DesignMax DM6SE، الحكم مسامير M5 (C) المضمنة باستخدام مسامير M6 (F).

تحذير: لا تعد إلى تركيب *DM6SE* باستخدام لوح الدعم الصغير (C).

5. قم بتجميع كتيفة التثبيت على العمود الخاص بك:

كتيفة العمود (A) <- كتيفة تثبيت مركز الصوت (كتيفة على شكل U) <- لوح الدعم (C/D) <- لوح الغطاء (E) <- حلقات وراقية M6 (H) <- مسامير M6 (F).

6. قم بتركيب مركز الصوت على كتيفة العمود وفقًا لتعليمات التركيب المضمنة مع مركز الصوت الخاص بك.

ملاحظة: لا يمكن استخدام مركز الصوت المثبت رأسيًا إلا أفقيًا. لا يمكن وضع مركز الصوت المثبت أفقيًا إلا رأسيًا.

日本語

本製品は屋内／屋外とも使用でき、塗装にも対応します。同梱の留め具はステンレス製です。

本製品は以下のスピーカーに対応します。

- FreeSpace FS2SE、FS4SE
- DesignMax DM3SE、DM5SE、DM6SE

1. 取り付けに使用する同梱の留め具を確認します。

オプションA: 直径10～20 cmの支柱に取り付ける場合:

2. ボールストラップをボールブラケットに通します。ストラップを支柱に括りつけてストラップ固定ネジに挿入します。

3. ストラップ固定ネジを4～4.5 Nmの締め付けトルクで固定します。

オプションB: 直径5～10 cmの支柱に取り付ける場合:

2. 支柱に2つの穴を81 mmの間隔で縦並びに開けます。6.8 mmドリルビットを使用します。

3. M6(1/4インチ)ネジ(2×2)、ワッシャー、ロックナットを使用してボールブラケットを支柱に取り付けます。

注: オプションBの留め具は同梱されていません。

取り付ける方向を確認します。

4. 本製品を使用してDesignMax DM6SEを取り付ける場合は、サポートプレート(大)を付属のM5(G)ネジでブラケットに取り付けてください。

警告: サポートプレート(小)(C)は、DM6SEの取り付けに使用しないでください。

6. ボールマウントブラケットを組み立てます:
ボールブラケット(A) -> スピーカー取り付けブラケット(Uブラケット) -> サポートプレート(C/D) -> カバープレート(E) -> M6ワッシャー(H) -> M6ネジ(F)。

6. スピーカーの設置ガイドの手順に従って、スピーカーを取り付けブラケットに取り付けます。

注: 縦向きに取り付けたスピーカーは、水平方向にのみ動かせます。横向きに取り付けたスピーカーは、垂直方向にのみ動かせます。

繁體中文

本製品為屋內／屋外均用適用；塗裝可上漆。所有隨附的金五部件均為不鏽鋼製。

本式安裝支架與下列揚聲器相容：

- FreeSpace FS2SE、FS4SE
- DesignMax DM3SE、DM5SE、DM6SE

1. 判斷進行安裝所需的隨附五金部件。

選項 A: 若安裝在直徑 10 和 20 公分 (4 吋和 8 吋) 的撐桿上:

2. 穿過桿式支架固定螺紋撐桿束帶。固定環繞撐桿的束帶，並插入束帶螺絲。

3. 將束帶螺絲由 4 牛頓米鎖緊至 4.5 牛頓米 (35 至 40 吋磅)。

選項 B: 若安裝在 5 和 10 公分 (2 和 4 吋) 的撐桿上:

2. 在撐桿上鑽出兩個距離 81 公釐 (3.2 吋) 垂直對齊的孔洞。使用 6.8 公釐 (9/32 吋) 鑽頭。

3. 使用兩個 M6 (1/4 吋) 機械螺絲、墊圈和螺母，將桿式支架固定至撐桿。

備註: 未隨附選項 B 的安裝五金部件。

判斷您的安裝方向。

4. 若使用 DesignMax DM6SE 安裝桿式安裝支架，使用隨附的 M5 (G) 螺絲將大型支撐板固定至安裝支架。

警告: 請勿使用小型支撐座 (C) 安裝 DM6SE。

5. 組裝您的桿式安裝支架:
桿式支架 (A) -> 揚聲器安裝支架 (U 型支架) -> 支撐座 (C/D) -> 蓋板 (E) -> M6 墊圈 (H) -> M6 螺絲 (F)。

6. 請依照揚聲器隨附的安裝指示，將揚聲器安裝至安裝支架。

備註: 垂直安裝的揚聲器僅能夠水平移動。水平安裝的揚聲器僅能夠垂直傾斜。

杆式安裝支架適合室內和室外使用；該支架可噴漆。所有隨附的硬件均由不銹鋼材料制成。

杆式安裝支架與下列揚聲器兼容：

- FreeSpace FS2SE、FS4SE
- DesignMax DM3SE、DM5SE、DM6SE

1. 確定安裝所需的隨附硬件。

選項 A: 如果安裝在直徑介于 10 至 20 厘米 (4 至 8 英寸) 的杆上:

2. 将杆穿带过杆式支架。将杆带固定在杆上，然后插入杆带螺钉。

3. 将杆带螺钉拧紧至 4 至 4.5 牛顿米 (35 至 40 英寸磅)。

选项 B: 如果安装在直径介于 5 至 10 厘米 (2 至 4 英寸) 的杆上:

2. 在杆上间隔 81 毫米 (3.2 英寸) 钻两个垂直对齐的孔。使用 6.8 毫米 (9/32 英寸) 钻头。

3. 使用两颗 M6 (1/4 英寸) 机械螺钉、垫圈及锁紧螺母将杆式支架固定到杆上。

注意: 不随附选项 B 提到的安装配件。确定安装方向。

4. 如果使用 DesignMax DM6SE 杆式安装支架，请使用随附的 M5 (G) 螺钉将大型支撑板固定到安装支架上。

警告: 请勿将 DM6SE 与小型支撑板 (C) 一起安装。

5. 组装杆式安装支架:
杆式支架 (A) -> 扬声器安装支架 (U 形支架) -> 支撑板 (C/D) -> 盖板 (E) -> M6 垫圈 (H) -> M6 螺钉 (F)。

6. 根据扬声器随附的安装说明，将扬声器安装到安装支架上。

注意: 垂直安装的扬声器只能沿水平轴平移。水平安装的扬声器只能沿垂直轴倾斜。

简体中文

Uchwyt do montażu na słupie jest przeznaczony do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń; uchwyt można malować. Wszystkie dołączone elementy są wykonane ze stali nierdzewnej.

Uchwyt do montażu na słupie jest zgodny z następującymi modelami głośników:

- FreeSpace FS2SE, FS4SE
- DesignMax DM3SE, DM5SE, DM6SE

1. Określ, które z dołączonych elementów będą potrzebne w przypadku twojej instalacji.

Opcja A: W przypadku montażu na słupie o średnicy od 10 do 20 centymetrów (od 4 do 8 cali):

2. Przewlec paski przez uchwyt do montażu na słupie. Zamocować paski wokół słupa i włożyć je do śrub do mocowania pasków.

3. Dokręcić śruby do mocowania pasków z siłą od 4 do 4,5 niutonometrów (od 35 do 40 cal-funtów).

Opcja B: W przypadku montażu na słupie o średnicy od 5 do 10 centymetrów (od 2 do 4 cali):

2. Wywiercić w słupie dwa zrownane w pionie otwory oddalone od siebie o 81 milimetrów (3,2 cala). Użyć wiertła o średnicy 6,8 mm (3/32 cala).

3. Przymocować uchwyt do słupa za pomocą dwóch śrub maszynowych M6 (3/4 cala), podkładek i nakrętek zabezpieczających.

Uwaga: Elementy montażowe dla opcji B nie są dołączone do zestawu.

Określi orientację montażu.

4. W przypadku montażu uchwytu do montażu na słupie z modelem DesignMax DM6SE należy przymocować dużą płytę wspornikową do uchwytu montażowego za pomocą dołączonych śrub M6 (G).

OSTRZEŻENIE: Nie montować modelu DM6SE za pomocą małej płytki wspornikowej (C).

5. Złożyć uchwyt do mocowania na słupie: uchwyt (A) -> uchwyt montażowy głośnika (uchwyt U) -> płyta wspornikowa (C/D) -> pokrywa (E) -> podkładek M6 (H) -> śruby M6 (F).

6. Zamontować głośnik na uchwycie montażowym zgodnie z instrukcjami dostarczonymi wraz z głośnikami.

Uwaga: Głośnik zamontowany pionowo może być przesuwany tylko w poziomie. Głośnik zamontowany poziomo może być wychylany tylko w pionie.

NORSK

Stangmonteringsbrakketten er beregnet for innendørs og utendørs bruk, og brakketten kan males. Alle de medfølgende delene er laget av rustfritt stål.

Stangmonteringsbrakketten er kompatibel med følgende høyttalere:

- FreeSpace FS2SE, FS4SE
- DesignMax DM3SE, DM5SE, DM6SE

1. Finn de medfølgende delene som trengs for monteringen.

Alternativ A: Ved montering på en stang på mellom 10 og 20 centimeter i diameter:

2. Tre stangstroppene gjennom stangbrakketten. Fest stroppene rundt en stang og sett dem inn i stroppskruene.

3. Stram stroppskruene med et dreiemoment fra 4 til 4,5 Nm.

Alternativ B: Ved montering på en stang mellom 5 og 10 centimeter i diameter:

2. Bor to vertikalt justerte hull på en stang med 81 mm mellomrom. Bruk et bor på 6,8 millimeter.

3. Fest stangbrakketten til stangen med to M6-skruer, skiver og låsemutter.

Merk: Monteringsbrakketten for alternativ B følger ikke med.

Bestem monteringsretningen.

4. Hvis du monterer stangmonteringsbrakketten med en DesignMax DM6SE, fester du den store støtteplaten til monteringsbrakketten med de medfølgende M5-skruene (G).

ADVARSEL: Ikke monter en DM6SE med den lille støtteplaten (C).

5. Monter stangmonteringsbrakketten: stangbrakett (A) -> høyttalermonteringsbrakett (U-brakett) -> støtteplate (C/D) -> dekselplate (E) -> M6-skiver (H) -> M6-skruer (F).

6. Monter høyttaleren til monteringsbrakketten i henhold til monteringsanvisningene som fulgte med høyttalere.

Merk: En vertikalt montert høyttaler kan bare panoreres horisontalt. En horisontalt montert høyttaler kan bare skråstilles vertikalt.

ENGLISH

WARNING/CAUTIONS

Please read and keep all safety and use instructions.

Caution: This unit may be used for outdoor use only.

Caution: This product is intended for installation by a qualified installer. Do not attempt to install this product without the assistance of a qualified installer. Please read the document and all safety warnings before attempting installation.

Users must observe a separation of duties, and properly manage it as the installer's responsibility to ensure the safety of the professional installer with the knowledge of proper repairs and safe mounting techniques. Do not use any tools or equipment not specified by Bose Professional. All Bose Professional products meet the United States and industry requirements. It is the installer's responsibility to ensure installation of the product in accordance with all applicable codes, including local building codes and regulations. Consult the manufacturer's literature for more information regarding the product. Use only the hardware and accessories included or specified by Bose Professional. Do not use any accessories not listed in any of the electrical wiring or punch-list. Do not use any electrical wire or punch-list that does not meet applicable standards to the Do not use or install the product or product near any hot surfaces, such as fireplaces, radiators, furnaces, or other appliances (including dryers, clothes irons, etc.).

EU importer: Transon Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EA Amsterdam, The Netherlands.
UK importer: Transon Post International UK, High Street, West Wickham, Surrey, GU24 0JH, United Kingdom.
USA importer: Transon Post International USA, 10011 Avenida de las Americas, Suite 100, Miami, FL 33156, USA.
Canada importer: Transon Post International Canada, 1175 Sheppard Avenue East, Suite 202, Scarborough, Ontario M1S 1T5, Canada.
Mexico importer: Transon Post International Mexico, P.O. Box 1079, 14100 Mexico City, Mexico.
Australia importer: Transon Post International Australia, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA.
Brazil importer: Transon Post OQC LLC, Rua do Comércio, 175 South St, Hopkinton, MA 01748 USA.

Warranty Information
This product is covered by a limited warranty. For warranty details, visit www.bose.com/warranty.
Bose is a trademark of Bose Corporation. DesignMax, DM3SE, DM5SE, DM6SE, FreeSpace, FS2SE, FS4SE, and M6 are trademarks of Bose Corporation.
©2024 Transon Post OQC LLC. No part of this work may be reproduced without prior written permission.

Información de la garantía
Este producto está cubierto con una garantía limitada. Para obtener detalles sobre la garantía, visite www.bose.com/warranty.

POLSKI

OSTRZEŻENIA/PREZESTROGI
Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkownika zainowca.
Proszę przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
Proszę uważnie przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
Proszę uważnie przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.

Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.

Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.

Informacje o gwarancji
Proszę przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
Proszę uważnie przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
Proszę uważnie przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
Proszę uważnie przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS/ PRECAUCIONES

Lea y mantenga todas las instrucciones de uso y seguridad.

Advertencia: Este producto puede utilizarse para uso exterior.

Advertencia: Este producto está diseñado para ser instalado por un instalador cualificado. No intente instalar este producto sin la asistencia de un instalador cualificado. Lea el documento y todas las advertencias antes de intentar la instalación.

Los usuarios deben observar una separación de deberes, y gestionarla correctamente como la responsabilidad del instalador profesional con el conocimiento de las técnicas de reparación y montaje seguras. No utilizar ninguna herramienta o equipo no especificado por Bose Professional. Todos los productos Bose Professional cumplen con los requisitos de los Estados Unidos e industrias. Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación del producto se realice de acuerdo con todos los códigos y regulaciones aplicables de competencia local. Consulte a un profesional local competente para obtener más información. Utilice solo hardware y accesorios incluidos o especificados por Bose Professional. No utilizar ningún accesorio no listado en ninguno de los diagramas de cableado eléctrico o de lista de materiales. No utilizar o instalar el producto o el producto cerca de cualquier superficie caliente, como estufas, radiadores, hornos, secadoras de ropa, lavadoras, secadoras de pelo, etc.

EU importer: Transon Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EA Amsterdam, The Netherlands.
UK importer: Transon Post International UK, High Street, West Wickham, Surrey, GU24 0JH, United Kingdom.
USA importer: Transon Post International USA, 10011 Avenida de las Americas, Suite 100, Miami, FL 33156, USA.
Canada importer: Transon Post International Canada, 1175 Sheppard Avenue East, Suite 202, Scarborough, Ontario M1S 1T5, Canada.
Mexico importer: Transon Post International Mexico, P.O. Box 1079, 14100 Mexico City, Mexico.
Australia importer: Transon Post International Australia, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA.
Brazil importer: Transon Post OQC LLC, Rua do Comércio, 175 South St, Hopkinton, MA 01748 USA.

Informations relatives à la garantie
Ce produit est couvert par une garantie limitée. Pour en savoir plus sur la garantie, consultez www.bose.com/warranty.

Garantiinformáció
Ez a termék egy korlátozott garanciával rendelkezik. A garancia részleteiről látogasson el a www.bose.com/warranty webhelyre.

DEUTSCH

WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen und bewahren Sie sie auf.

Warnhinweis: Dieses Produkt ist für den Einsatz im Freien geeignet.

Warnhinweis: Dieses Produkt ist für die Installation durch einen qualifizierten Installateur vorgesehen. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt ohne die Hilfe eines qualifizierten Installateurs zu installieren. Lesen Sie das Dokument und alle Warnhinweise vor dem Versuch, die Installation zu durchführen.

Benutzer müssen eine Trennung der Aufgaben wahrnehmen, und dies als Verantwortung des professionellen Installateurs mit dem Wissen über die richtigen Reparatur- und Montagetechniken. Verwenden Sie keine Werkzeuge oder Geräte, die nicht von Bose Professional angegeben sind. Alle Bose Professional Produkte entsprechen den Anforderungen der USA- und Industriebranchen. Es ist die Verantwortung des Installateurs, die Installation des Produkts in Übereinstimmung mit allen geltenden Codes, einschließlich lokaler Bauvorschriften und Vorschriften, zu gewährleisten. Konsultieren Sie den Hersteller für weitere Informationen zum Produkt. Verwenden Sie nur Hardware und Zubehör, die von Bose Professional angegeben oder empfohlen sind. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht in den elektrischen Anschlussdiagrammen oder der Materialliste aufgeführt ist. Verwenden Sie keine elektrischen Drähte oder Drähtlisten, die nicht den geltenden Standards entsprechen. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von heißen Oberflächen, wie Kaminen, Heizkörpern, Öfen, Trocknern, Wäschewaschmaschinen, Trocknern, Bügeln, Haartrocknern, Haarschneidern, etc.

EU Importeur: Transon Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EA Amsterdam, The Netherlands.
UK Importeur: Transon Post International UK, High Street, West Wickham, Surrey, GU24 0JH, United Kingdom.
USA Importeur: Transon Post International USA, 10011 Avenida de las Americas, Suite 100, Miami, FL 33156, USA.
Canada Importeur: Transon Post International Canada, 1175 Sheppard Avenue East, Suite 202, Scarborough, Ontario M1S 1T5, Canada.
Mexico Importeur: Transon Post International Mexico, P.O. Box 1079, 14100 Mexico City, Mexico.
Australia Importeur: Transon Post International Australia, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA.
Brazil Importeur: Transon Post OQC LLC, Rua do Comércio, 175 South St, Hopkinton, MA 01748 USA.

Informazioni sulla garanzia
Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata. Per maggiori informazioni, visitate www.bose.com/warranty.

Garanti-informacje
O produkt gwarantujemy ograniczoną gwarancję. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.bose.com/warranty.

NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Waarschuwing: Dit product is geschikt voor gebruik in de buitenlucht.

Waarschuwing: Dit product is bestemd voor installatie door een gekwalificeerde installateur. Probeer niet het product te installeren zonder de hulp van een gekwalificeerde installateur. Lees het document en alle waarschuwingen vóór het uitvoeren van de installatie.

Gebruikers moeten een scheiding van taken uitvoeren, en dit als verantwoordelijkheid van de professionele installateur met kennis van de juiste reparatie- en montage technieken. Gebruik geen gereedschap of apparatuur die niet is opgenomen in de elektrische aansluiting of de materialenlijst. Gebruik het product niet in de buurt van hete oppervlakken, zoals open haarden, radiatoren, ovens, droogtrommels, wasmachines, droogtrommels, strijkijzers, haardrogers, etc.

EU Importeur: Transon Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EA Amsterdam, The Netherlands.
UK Importeur: Transon Post International UK, High Street, West Wickham, Surrey, GU24 0JH, United Kingdom.
USA Importeur: Transon Post International USA, 10011 Avenida de las Americas, Suite 100, Miami, FL 33156, USA.
Canada Importeur: Transon Post International Canada, 1175 Sheppard Avenue East, Suite 202, Scarborough, Ontario M1S 1T5, Canada.
Mexico Importeur: Transon Post International Mexico, P.O. Box 1079, 14100 Mexico City, Mexico.
Australia Importeur: Transon Post International Australia, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA.
Brazil Importeur: Transon Post OQC LLC, Rua do Comércio, 175 South St, Hopkinton, MA 01748 USA.

Informazioni sulla garanzia
Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata. Per maggiori informazioni, visitate www.bose.com/warranty.

Garanti-informacje
O produkt gwarantujemy ograniczoną gwarancję. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.bose.com/warranty.

NORSK

ADVARSLER/ FORHOLDNINGSELER

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.
Advertencia: Este producto puede utilizarse para uso exterior.
Advertencia: Este producto está diseñado para ser instalado por un instalador cualificado. No intente instalar este producto sin la asistencia de un instalador cualificado. Lea el documento y todas las advertencias antes de intentar la instalación.

Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.

Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.
Uwaga: Nie należy używać produktu do celów innych niż przewidziane.

Informacje o gwarancji
Proszę przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
Proszę uważnie przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
Proszę uważnie przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
Proszę uważnie przeczytać niniejsze ostrzeżenia i instrukcje przed rozpoczęciem montażu.

ADVERTENCIAS/ PRECAUCIONES

Lea y mantenga todas las instrucciones de uso y seguridad.

Advertencia: Este